

## ZMLUVA O PODANÍ UMELECKÉHO VÝKONU

číslo 06/2015

uzavretá medzi objednávateľom a dodávateľom podľa § 39 a nasl. s poukazom na § 71 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (ďalej len „Autorský zákon“) (ďalej len „Zmluva“)

### 1. ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1. Objednávateľ: Mesto Senec, zastúpené: primátor Ing. Karol Kvál,  
Mierové nám. 8, 903 01 Senec, IČO: 00305065, DIČ: 2020662237  
(ďalej len „Objednávateľ“)
- 1.2. Dodávateľ: OZ Dreamdancers, so sídlom a adresou pre doručovanie Cabanova 6, 841 02 Bratislava, IČO: 42 269 059, DIČ: 2023723779 (ďalej len „Dodávateľ“): Dodávateľom je občianske združenie, ktoré združuje skupinu profesionálnych výkonných umelcov zaoberajúcich sa pohybovým umením.  
(ďalej ako „Zmluvné strany“).

### 2. SPÔSOB A FORMA PODANIA UMELECKÉHO VÝKONU

- 2.1. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť podanie umeleckého výkonu na mieste a v termíne podľa bodu 3. Zmluvy.
- 2.2. Dodávateľ je povinný zabezpečiť podanie umeleckého výkonu s názvom programu Vlajkový sprievod a Luminisea- UV/Light show (ďalej len „Umelecký výkon“) vo forme, dĺžke a spôsobom prezentovanom na svojom webovom sídle ([www.dreamdancers.sk](http://www.dreamdancers.sk)) alebo na základe predchádzajúcej dohody s objednávateľom.

### 3. MIESTO A TERMÍN PODANIA UMELECKÉHO VÝKONU

- 3.1. Miesto: Slnčné jazerá, JUH, Senec
- 3.2. Dátum: 26.6.2015
- 3.3. Hodina: sprievod o 18.00 a UV/Light show o 22.50
- 3.4. Účinkujúci/Lektori: Dreamdancers fire and moving arts
- 3.5. Názov programu: Vlajkový sprievod a Luminisea- UV/Light show

### 4. ODMENA

- 4.1. Objednávateľ je povinný uhradiť Dodávateľovi dohodnutú odmenu za zabezpečenie podania Umeleckého výkonu (honorár). Zmluvné strany sa dohodli na odmene: **850 EUR**, slovom **osemstopäťdesiat EUR** (ďalej len „Odmena“).
- 4.2. Táto suma je odmenou za zabezpečenie podania Umeleckého výkonu a zahŕňa aj všetky výdavky súvisiace s realizáciou podania Umeleckého výkonu, ako sú najmä cestovné náklady na miesto uskutočnenia Umeleckého výkonu podľa bodu 3.1. Zmluvy.
- 4.3. Objednávateľ je povinný uhradiť Dodávateľovi dohodnutú Odmenu bezodkladne po podaní Umeleckého výkonu, a to buď v hotovosti alebo bankovým prevodom na účet zhotoviteľa, podľa predošlého dohovoru Zmluvných strán. Objednávateľ je povinný uhradiť Odmenu najneskôr do štrnástich (14) dní po podaní Umeleckého výkonu. Ak sa Zmluvné strany

dohodli na forme úhradu Odmeny prostredníctvom bankového prevodu, Dodávateľ zašle Objednávateľovi informácie o čísle bankového účtu prostredníctvom e-mailu, resp. inou vhodnou formou.

- 4.4: Dodávateľ vystaví Objednávateľovi faktúru, resp. príjmový doklad v súlade s príslušnými ustanoveniami slovenských právnych predpisov.

## **5. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

- 5.1. Objednávateľ je povinný zabezpečiť primerané ozvučenie miesta podania Umeleckého výkonu, pričom najmä zabezpečiť, aby bola na mieste podania Umeleckého výkonu zabezpečená možnosť prehratia hudby z CD/MP3/USB nosiča.
- 5.2. Objednávateľ je povinný zabezpečiť pre účinkujúcich na podaní Umeleckého výkonu uzamykateľnú šatňu, do ktorej budú mať účinkujúci výhradný prístup pred podaním Umeleckého výkonu, počas neho a bezprostredne po jeho skončení.
- 5.3. Objednávateľ je tiež povinný zabezpečiť pre Dodávateľa vyhovujúci priestor na vykonanie Umeleckého výkonu. Technické a priestorové požiadavky sa spravujú podľa predošlej dohody Zmluvných strán, v závislosti od druhu realizovaného Umeleckého výkonu. Dodávateľ môže od Zmluvy odstúpiť v prípade, ak Dodávateľ zabezpečí na vykonanie Umeleckého výkonu taký priestor, ktorý nebude zodpovedať požiadavkám Dodávateľa.
- 5.4. Objednávateľ nie je bez predošlého písomného súhlasu oprávnený vyhotovovať zvukové, obrazové alebo zvukovoobrazové záznamy Umeleckého výkonu. V prípade, ak písomný súhlas podľa predchádzajúcej vety nebol daný, Objednávateľ je povinný zabezpečiť, že žiadny z účastníkov ani návštevníkov podujatia nevyhotoví zvukový, obrazový, ani zvukovoobrazový záznam Umeleckého výkonu.

## **6. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA**

- 6.1. Dodávateľ je povinný zabezpečiť, že podanie Umeleckého výkonu sa uskutoční podľa ustanovení Zmluvy; Objednávateľ nie je oprávnený dávať Dodávateľovi počas realizácie Umeleckého výkonu záväzné pokyny. Dodávateľ nie je povinný žiadne takéto pokyny prijať ani ich akýmkoľvek iným spôsobom zohľadniť.
- 6.2. Objednávateľ je povinný poskytnúť Dodávateľovi všetku potrebnú súčinnosť tak, aby Dodávateľ mohol zabezpečiť vykonanie Umeleckého výkonu v požadovanom rozsahu, kvalite a v stanovenom čase.
- 6.3. Objednávateľ má právo odstúpiť od Zmluvy aj bez uvedenia dôvodu, pričom v prípade, ak odstúpi od Zmluvy viac ako 48 hodín pred podaním Umeleckého výkonu, uhradí Objednávateľ Dodávateľovi odstupné vo výške 10% z Odmeny; v prípade, ak Objednávateľ odstúpi od Zmluvy menej ako 48 a viac ako 24 hodín pred podaním Umeleckého výkonu uhradí Objednávateľ Dodávateľovi odstupné vo výške 30% z Odmeny; v prípade, ak Objednávateľ odstúpi od Zmluvy v deň podania Umeleckého výkonu (t.j. menej ako 24 hodín pred plánovaným začiatkom podania Umeleckého výkonu) uhradí Objednávateľ Dodávateľovi odstupné vo výške 50% z Odmeny a vynaložené cestovné náklady. Odstupné podľa prechádzajúcej vety je Objednávateľ povinný uhradiť Dodávateľovi najneskôr v lehote štrnásť (14) dní odo dňa odstúpenia od Zmluvy. Úhrada odstupného Dodávateľovi predstavuje odkladáciu podmienku účinnosti odstúpenia.
- 6.4. V prípade, ak Objednávateľ poruší svoju zmluvnú povinnosť poskytnúť Dodávateľovi

všetku potrebnú súčinnosť na zabezpečenie podania Umeleckého výkonu, Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške Odmeny; Dodávateľ je zároveň oprávnený v tom prípade od Zmluvy odstúpiť.

- 6.5. V prípade, ak z dôvodov nie na strane Dodávateľa dôjde k časovému sklzu a podanie Umeleckého výkonu sa oddiali o viac ako 60 minút, výška Odmeny sa zvyšuje o 30% za každú hodinu omeškania so začatím podania Umeleckého výkonu.
- 6.6. Ak je Objednávateľ v omeškaní s vyplatením Odmeny alebo jej časti, je povinný zaplatiť Dodávateľovi úroky z omeškania vo výške 0,05% z nezaplatenej sumy za každý deň omeškania.
- 6.7. Dodávateľ má právo odstúpiť od Zmluvy aj bez uvedenia dôvodu; od Zmluvy však nemôže odstúpiť neskôr ako sedem (7) dní pred plánovaným podaním Umeleckého výkonu podľa bodu 3. Zmluvy.

## 7. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť momentom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami. Zmeny alebo doplnky Zmluvy možno realizovať výlučne formou písomného dodatku k Zmluve podpísaného oboma Zmluvnými stranami pred dohodnutým termínom podania Umeleckého výkonu podľa 3. Zmluvy.
- 7.2. Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží Objednávateľ a druhý Dodávateľ.
- 7.3. V prípade, ak akýkoľvek termín, ujedanie, podmienka či ustanovenie bude akýmkoľvek príslušným orgánom vyhlásené za neplatné, nulité alebo nevymáhateľné, ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú naďalej platné a účinné.
- 7.4. Zmluvné strany svojim podpisom potvrdzujú, že Zmluva bola uzatvorená v súlade s ich pravou a slobodnou vôľou a žiadna z nich neuzatvorila túto Zmluvu v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok.
- 7.5. Ak nieje v Zmluve uvedené inak, vzťahy medzi zmluvnými stranami sa riadia príslušnými ustanoveniami Autorského zákona, Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.



V Bratislave dňa: 9.6. 2015

Dreamdancers O.Z.  
Catanová 6,841 02 Bratislava  
IČO: 42289059 . DIČ: 2023723778  
info@dreamdancers.sk . 0348505470 . 09(898583)

• www.dreamdancers.sk

Dodávateľ

OZ Dreamdancers